

Fomu ya Idhini ya Hiari: Mtu Mzima

Kabla ya kukusanya maudhui, tafadhali:

- **Ukurasa wa 4 na 5 ni fomu za idhini** – chapisha nakala mbili
 - nakala moja ni ya mtu anayehojiwa/kurekodiwa/kupigwa picha
 - nakala ya picha sharti ihifadhiwe pamoja na video/picha kwenye [MediaHub](#).
- **Ukurasa wa 1, 2 na 3 unakupa mwongozo wa jinsi ya kueleza mchakato wa kutoa idhini**
- Tafadhali weka taarifa zinazofaa **pale ilipoelekezwa kuwekwa** na uhakikishe kuwa fomu hii imeandikwa kwa lugha inayofaa

Fomu hii ya idhini inapaswa kuwasaidia watu kuhisi watulivu, kujenga uaminifu, kuwafahamisha kuhusu haki zao na kuboresha mtazamo wa jamii kuhusu ICRC. Idhini ya hiari inahitajika katika karibu kila hali. Tazama [mwongozo wa ICRC wa kukusanya maudhui](#) kwa uwazi

Orodha Hakikishi:

- ☐ Hakikisha kuwa mchangiaji yuko mahali patulivu.
Ikiwa mahojiano yatajumuisha taarifa nyeti, hakikisha kuwa kuna faragha ya kutosha.
- ☐ Jitambulisha wewe na mkalimani. Hakikisha kuwa mchangiaji anamwelewa mfasiri na hana tashwishi naye akifanya ukalimani.
- ☐ Eleza sababu za wewe kuwa hapo.
- ☐ Soma maandishi ya fomu ya idhini. Sitisha palipoashiriwa ili uone ikiwa mchangiaji ana maswali au angenda urudie.
- ☐ Hakikisha kuwa umehusisha hofu yoyote ya kiusalama ya muktadha mahususi ili mchangiaji aelewe kikamilifu hatari zilizopo kuhusiana na kusimulia hadithi yake.
- ☐ Wakumbushe kuwa wanaweza kuondoa idhini yao wakati wowote, ikijumuisha wakati wa mahojiano.
- ☐ Uliza iwapo wana maswali au wasiwasi wowote.
- ☐ Iwapo mchangiaji atakubali, mwombe atoe idhini kupitia sahihi iliyoandikwa au rekodi ya video¹. Hakikisha umepitia vizuizi vyovyote wanavyoweza kuomba kwenye matumizi ya picha, sauti jina majina yao kamili kwenye fomu iliyo hapa chini.
- ☐ Weka maelezo ya mawasiliano katika sehemu ya chini ya hati hii kwa ajili ya kuondoa idhini au kwa maswali/wasiwasi.
- ☐ Pakia fomu ya idhini iliyoandikwa au ya video kwenye folda pamoja na faili za mradi kwenye [MediaHub](#).

Mfano wa hati:

Ufuatao ni mfano wa hati unaoweza kutumia katika muktadha wako na malengo ya mradi wako.

Sisi ni nani:

Kamati ya Kimataifa ya Shirika la Msalaba Mwekundu (ICRC) ni shirika la kibinadamu linalowasaidia watu ambao wameathiriwa na mgogoro wa kivita na vurugu. Ikiwa ina maswali au wasiwasi wowote kuhusu ICRC na kazi yake, tafadhali muulize mfanyakazi wa ICRC wakati wowote.

Unaweza pia kupata maelezo zaidi kwenye wavuti wetu: www.icrc.org

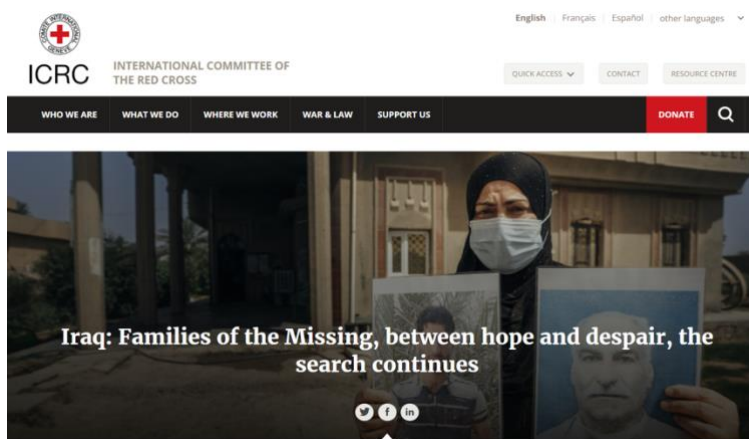
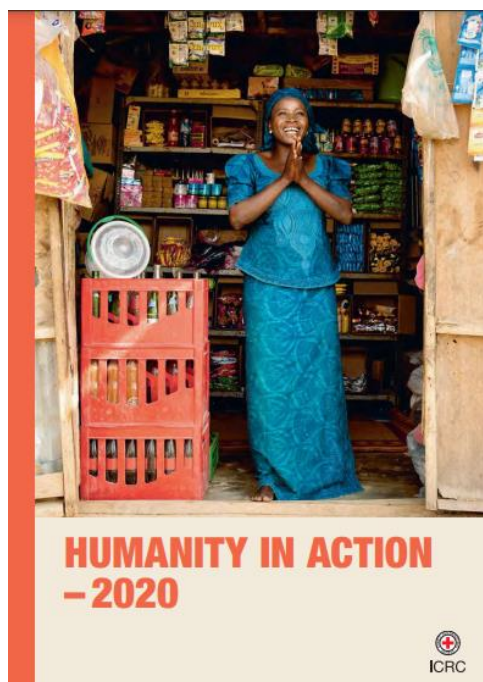
Ni kwa nini tunataka kurekodi au kukupiga picha?

¹ Idhini kupitia kurekodi video inaweza kutolewa ikiwa mchangiaji hawezi au hahisi vizuri kutia sahihi

Kushiriki hali yako nasi kunaweza kuwasaidia watu wengine kuelewa vyema zaidi kinachofanyika hapa na kwenye jamii yako. ICRC inapaswa kufahamisha umma kuhusu kinachofanyika. Kadhalika, tunataka kuonyesha jinsi ICRC inavyowasaidia watu ambao wameathiriwa na mgogoro na vurugu. Huenda tukatumia maudhui haya kuchanga pesa kwa ajili ya kazi yetu. Tunaweza kukuuliza maswali binafsi, kama vile jina lako kamili, mahali aliko, hali ya familia na tuombe kupiga picha, video au sauti. Ni chaguo lako kila wakati kuhusu ni taarifa zipi na kiasi gani ungependa kushiriki nasi.

Ambapo hadithi yako inaweza kuonyeshwa

Ifuatayo ni mifano ya jinsi picha/video zako zinaweza kutumiwa:

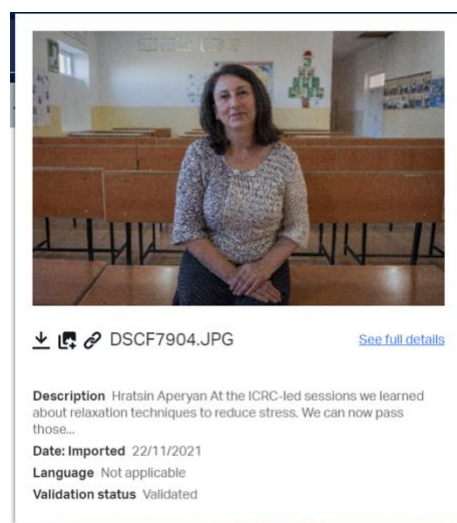
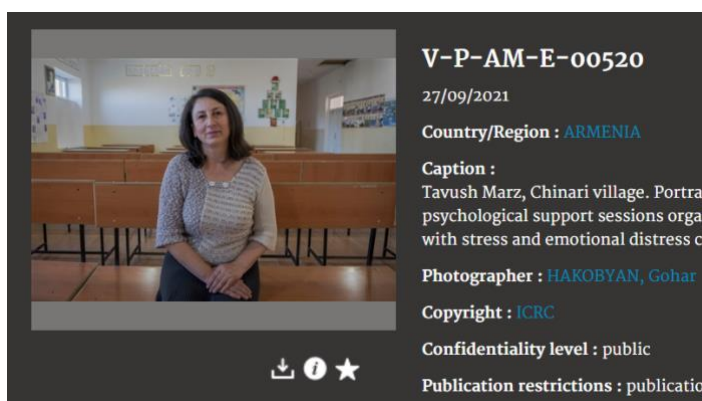


☐ Je, unafurahi ili tuendelee?

Je, ni nani anayeona na kupata data na hadithi yako?

Umma kwa jumla, wafadhili, mashirika mengine yasiyo ya faida au mashirika ya habari. Taarifa tunayokusanya kutoka kwako zitahifadhiwa kwenye hifadhidata inayodhibitiwa na ICRC.

Baada ya kuchapisha hadithii yako, itapatikana ili hadhira yoyote ya umma iitazame. Hii huenda ikamaanishwa kuwa serikali, mamlaka za afya au idara ya magereza pia inaweza kuitazama. Tungependa ufanye uamuzi bora kwa ajili yako kuhusu kile ungependa kushiriki na umma kwenye hadithi yako.



Data hii itahifadhiwa wapi na kwa muda gani

Huwa tunahifadhi kwa muda wote picha, video na mahojiano kwenye rekodi zetu isipokuwa pale utakapoomba kwamba tuzifute kwenye kumbukumbu zetu za umma kupitia barua pepe: avarchives@icrc.org au simu: +41 22 730 33 55.

Maoni yako ni yapi?

ICRC inaruhusiwa tu kushiriki hadithi na taarifa zako binafsi ikiwa tu umetupa idhini. Unaweza kutufahamisha kuhusu taarifa ambazo umeturuhusu kusambaza. Ikiwa hadithi yako na taarifa binafsi, unaweza kutufahamisha ikiwa kuna sehemu ambazo hungependa tuseme au kushiriki. Ikiwa utambulisho wako unahitaji kulindwa, tutafanya kila tuwezalo kulinda na kutotambulisha hadithi.

Hata ikiwa umetupa idhini leo, unaweza kuchagua kuondoa idhini yako wakati wowote wa mahojiano au baadaye. Ni muhimu kwako kufahamu kuwa taarifa unayotupatia itaendelea kutumika kindani kwa ICRC hadi hadithi yako ichapishwe. Hata hivyo, baada ya kuchapishwa, taarifa binafsi ulizoshiriki nasi zinaweza kuzalishwa upya, kuonyeshwa na kushirikiwa na wengine. Hali hii itafanya iwe vigumu zaidi kwako kufuta data yako.

Haki zako ni zipi?

Ikiwa una maswali, wasiwasi au malalamiko yoyote kuhusu uchakataji wa data au taarifa binafsi, wasiliana na ujumbe wa ICRC kwa dpo@icrc.org Ikiwa malalamiko yako hayawezi kutatuliwa, wanaweza kukuelekeza kwa Ofisi ya Ulinzi wa Data ya ICRC (dpo@icrc.org) na/au Tume ya Ulinzi wa Data ya ICRC.

Hasa, unaweza kuwasiliana nasi ikiwa ungependa:

- ☐ Kuomba kufikia data binafsi ambayo umetupatia;
- ☐ Ikiwa ungependa kupata taarifa zaidi kuhusu jinsi ICRC huchakata data yako binafsi;
- ☐ Ikiwa ungependa kuondoa idhini ambayo ulitupatia;
- ☐ Kuomba kwamba tusahihishe au kufuta data binafsi ambayo umetupatia;

☐ **Je, mngpenda nirudie chochote?**

Fomu ya AV ya Idhini ya Mtu mzima - Chapisha nakala moja ya ICRC, nyingine ya mchangiaji



ICRC

Jumuisha: Nembo ya ICRC kwa lugha ifaayo

Jumuisha: Anwani ya ujumbe

Kwa kutia sahihi kwenye fomu hii:

- ☐ Ninaelewa ni kwa nini unataka kunirekodi / kupiga picha yangu.
- ☐ Ninaelewa kuwa kushiriki kwangu kwenye mahojiano au kukataa kwake hakutakuwa na athari kwenye huduma za usaidizi/msaada ninazopokea kutoka kwa ICRC.
- ☐ Ninakubali kurekodiwa, kupigwa picha na/au kuhojiwa bila malipo.
- ☐ Ninakubali kwamba nyenzo hii inaweza kutumiwa kwa malengo ya kutoa taarifa kuhusu masuala ya kibinadamu kote duniani katika vyombo vyote vya habari, ikiwa ni pamoja na televisheni, intaneti na filamu pamoja na malengo ya kuchangisha pesa.
- ☐ Ninakubali kwamba nyenzo hii yangu, jina langu, sauti na wasifu unaweza kutumiwa leo na siku zijazo.
- ☐ Ninafahamu kuwa wakati maudhui haya yamechapishwa, ICRC haiwezi kudhibiti jinsi yatakavyotumiwa na watu wengine.
- ☐ Ninaelewa kuwa nina haki ya kupata nakala ya picha/video na kuondoa idhini yangu wakati wowote kwa kuwasiliana na dpo@icrc.org au maelezo ya mawasiliano yaliyo hapa chini.

Vizuizi

Ninaelewa kuwa niko huru kuweka vizuizi wakati wa mahojiano haya:

- ☐ Ninatoa idhini ya kutayarishwa kwa filamu, kurekodiwa na kutumiwa kwa uso/picha yangu. **AU**
- ☐ Sitoi idhini ya kutayarishwa kwa filamu, kurekodiwa na kutumiwa kwa uso/picha yangu.
- ☐ Ninatoa idhini ya kutayarishwa kwa filamu, kurekodiwa na kutumiwa kwa sauti yangu. **AU**
- ☐ Sitoi idhini ya kutayarishwa kwa filamu, kurekodiwa na kutumiwa kwa sauti yangu.
- ☐ Ninatoa idhini ya kutumiwa kwa jina langu kamili. **AU**
- ☐ Sitoi idhini ya kutumia jina langu kamili.

Jina la mchangiaji

Sahihi

Mahali na tarehe

Jina la mfanyakazi/mpiga picha/anayerekodi video kutoka ICRC

Sahihi

Mahali na tarehe

Fomu hii ya idhini au idhini iliyorekodiwa inapaswa kuhifadhiwa pamoja na mradi kwenye Media Hub.

Maelezo ya mawasiliano na ICRC ili kuondoa idhini, kuuliza maswali au kutoa malalamiko:
(Unaweza kuwasiliana nasi ikiwa hutaki tena kutusimulia hadithi yako au ikiwa una maswali au malalamiko yoyote kuhusu jinsi hadithi yako inavyosimuliwa)

Anwani ya baruapepe ya mjumbe wa eneo

Anwani ya mjumbe wa eneo

Namba ya mjumbe wa eneo

Saa za kazi za mjumbe wa eneo

Anwani ya baruapepe ya mjumbe wa eneo

Anwani ya mjumbe wa eneo

Namba ya mjumbe wa eneo

Saa za kazi za mjumbe wa eneo

Jina la mfanyakazi/mpiga picha/anayerekodi video kutoka ICRC

Mahali na tarehe